

[Texte]

others, where the recommendations are made public when certain government action is taken.

It is very clear that, if the members of the board feel they are having no effect, they will not stay members of the board.

**Mr. Pagtakhan:** I can see that, Mr. Minister. At the same time, I would not like time, effort, expertise, and money to be wasted after the activity has been done. I think you will agree that it would be unconscionable to the public treasury to have it happen that way, that they would have to resign only because what they have recommended is not reaching the ears of the minister.

I think the real test of this all the time is the public, and since the agency is for all Canadians, I really believe all Canadians must hear immediately of this recommendation. If you have confidence in this board to begin with, how can you reconcile it? If you have confidence in the board and its expertise, how can those recommendations not be released? You are trying to say that they might not be released.

**Mr. Winegard:** I think you may find many instances where the minister would want to look at those recommendations and call for more work before he felt comfortable with those recommendations or for a public review of those recommendations. I have had that in my own experience many times, when I was advising government.

**Mr. Pagtakhan:** I would like to discuss the political control and the independent operation of this agency. In the bill it states that the minister is responsible for the operations of the agency. There is a president that will be appointed. How can you ensure that the president of the agency will not be under the day-to-day political control and pressure of the government of the day? I think you will agree that if we are to plan for a space agency for the country, it has to be on a long-term basis. Therefore, we cannot allow short-term political pressures to disrupt a long-term goal for the country. How will you ensure that there is no political interference?

**Mr. Winegard:** I think you ensure that by appointing good people.

**Mr. Pagtakhan:** If the recommendations of good people are not heard by the public, how will we know?

• 1555

**Mr. Winegard:** If you appoint good people and you refuse to accept their advice, or you try to force those people into short-term actions which are clearly inappropriate, then you will not have them very long. Most of the people you are going to appoint at that level already have three or four other things they could be doing with their lives.

[Traduction]

ne sont rendues publiques que lorsque le gouvernement y réagit.

Il est évident que si les membres du Comité estiment qu'ils n'ont aucune influence, ils s'en iront.

**M. Pagtakhan:** C'est certain, monsieur le ministre. Mais tout de même je ne voudrais pas voir gaspiller leur temps, leur travail, leur expérience et notre argent. Vous conviendrez je pense qu'il serait inacceptable du point de vue du Trésor, que cela se passe ainsi et que les membres du Comité démissionnent simplement parce qu'ils n'ont pas l'oreille du ministre.

Je pense que le véritable juge, c'est le public, et comme l'agence appartient à tous les Canadiens, j'estime vraiment que tous les Canadiens doivent immédiatement être informés des recommandations. Si vous avez confiance en ce Comité, comment pouvez-vous exprimer ces réserves? Vous avez confiance en la compétence du Comité, pourquoi ne pas en publier les recommandations? Vous êtes en train de nous dire qu'il est possible qu'elles ne soient pas rendues publiques.

**M. Winegard:** Je pense que dans bien des cas le ministre pourrait vouloir prendre connaissance des recommandations et demander des études plus détaillées avant de les accepter ou de les soumettre à l'examen public. J'en ai fait moi-même l'expérience souvent lorsque j'agissais à titre de conseiller auprès du gouvernement.

**M. Pagtakhan:** J'aimerais que nous parlions maintenant de contrôle politique et de l'indépendance de l'agence. Le projet de loi prévoit que le ministre est responsable des activités de l'agence. Un président sera nommé. Comment pouvez-vous nous assurer que le président de l'agence ne sera pas soumis à un contrôle politique et qu'aucune pression ne sera exercée sur lui par le gouvernement de l'heure? Vous conviendrez je pense que si nous dotons le pays d'une agence spatiale, il faut avoir une vision à longue échéance. Par conséquent, nous ne pouvons permettre que des pressions politiques pour des visées à court terme viennent perturber les objectifs nationaux à long terme. Que ferez-vous pour garantir l'absence de toute ingérence politique?

**M. Winegard:** En nommant des gens compétents.

**M. Pagtakhan:** Si les recommandations de ces personnes compétentes ne sont pas rendues publiques, comment saurons-nous?

**M. Winegard:** Si vous nommez des gens compétents et que vous n'écoutez par leurs conseils, ou si vous essayez de leur imposer des décisions à court terme qu'ils jugent inappropriées, ils ne resteront pas très longtemps. La plupart des gens que l'on nomme à des postes de ce niveau ont déjà trois ou quatre activités pour les occuper.